

## DIRECTIVES D'INSTALLATION ET D'UTILISATION

# LUXPRO

**PSP511C / PSP511LC**  
**Thermostat programmable**

**AVERTISSEMENT** : Utiliser des piles alcalines Energizer® ou DURACELL® seulement. Energizer® est une marque déposée de Eveready Battery Company, Inc. DURACELL® est une marque déposée de The Gillette Company, Inc.



Mt. Laurel, New Jersey 08054, USA  
<http://www.luxproducts.com>

52028

Nous vous remercions de faire confiance à nos produits. Pour obtenir les meilleurs résultats, nous vous prions de lire ce mode d'emploi et de vous familiariser avec votre thermostat.

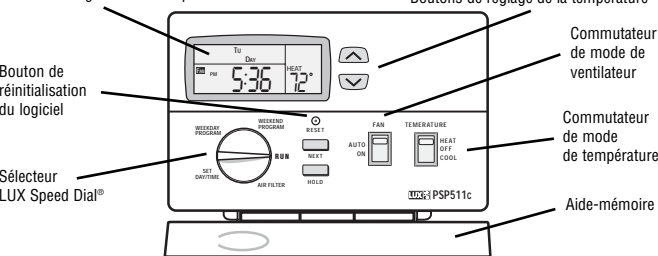
## COMPATIBILITÉ

Ce thermostat peut commander la plupart des systèmes de chauffage et/ou de climatisation monoétagés de 24 volts fonctionnant au gaz, à l'huile ou à l'électricité, des pompes de chauffage monoétagés et des systèmes de chauffage à millivolts au gaz. Il ne peut commander les vannes trifilaires de régulation par zone, les systèmes de chauffage 120 volts et les pompes de chauffage multiétagées. Demander à votre revendeur de vous présenter les thermostats LUX qui peuvent commander ces systèmes.

## CARACTÉRISTIQUES

ACL – Affichage à cristaux liquides

Boutons de réglage de la température



- Appareil petit format élégant et discret
- Sélecteur LUX Speed Dial® exclusif
- Affichage illuminé à cristaux liquides
- Moniteur de filtre à air
- Programmation 5-2 jours
- Conforme Energy Star
- 4 périodes par jour
- Mémoire conservée sans les piles
- Annulation temporaire du réglage de température
- Fonction de maintien de la température
- Verrouillage des boutons de commande

- Affichage de température en degrés Celsius et Fahrenheit
- Affichage d'horloge 12/24 heures
- Cycle de fonctionnement et différentiel de température réglables
- Définition de l'écart la température / étalonnage par l'utilisateur
- Alimenté par le système ou par piles
- Intervalle minimum de fonctionnement/arrêt de 5 minutes pour les cycles courts et la protection du compresseur

## INSTALLATION

Prière de lire attentivement TOUTES les instructions avant de procéder à l'installation. Ranger les instructions dans un endroit sûr pour consultation ultérieure.

### OUTILS NÉCESSAIRES

- Tournevis Phillips no 1
- Perceuse avec mèche de 4,8 mm (3/16 po)
- Pince à dénuder les fils / coupe-fils

**ATTENTION** : Ce thermostat est protégé contre les décharges d'électricité statique normales. Toutefois, afin de réduire le risque d'endommager l'appareil par temps extrêmement sec, toucher un objet métallique mis à la terre avant de toucher au thermostat.

### EMPLACEMENT

Si le thermostat remplace un thermostat existant, installer le nouveau thermostat à l'endroit où l'ancien était installé, sauf si les conditions ci-dessous indiquent qu'il faut procéder autrement. Pour les nouvelles installations, suivre les consignes ci-dessous.

1. Installer le thermostat sur un mur intérieur, à environ 1,5 m au-dessus du sol, dans une pièce utilisée fréquemment.
2. Ne pas installer le thermostat dans un endroit où la circulation d'air est déficiente, par exemple dans un coin ou dans une alcôve, ou encore derrière une porte souvent ouverte.
3. Ne pas l'installer dans un endroit exposé à des conditions de chauffage particulières, par exemple sous les rayons directs du soleil, près d'une lampe, d'un téléviseur, d'un radiateur, d'une bouche de chaleur ou d'un foyer, sur un mur où passent des tuyaux d'eau chaude ou sur un mur dont le côté opposé reçoit une cuisinière.
4. Ne pas l'installer dans un endroit exposé à des conditions de refroidissement anormales, par exemple sur un mur qui donne sur une pièce non chauffée, ou dans un courant d'air provenant d'une cage d'escalier, d'une porte ou d'une fenêtre.
5. Ne pas l'installer dans un endroit humide. L'humidité pourrait corroder le thermostat et réduire sa durée utile.
6. Si des travaux de peinture ou de construction restent à faire, recouvrir le thermostat ou attendre avant de l'installer.

### AVERTISSEMENT :

- Lire attentivement les instructions avant de débrancher les fils du thermostat existant.
- Ne pas relier (court-circuiter) les bornes électriques de l'appareil de chauffage ou de climatisation pour tester le système. Cela pourrait endommager le thermostat et annuler la garantie.
- Ce thermostat ne doit pas recevoir plus de 1,5 ampère par borne et 2 ampères au total; un courant plus élevé pourrait l'endommager.
- Tous les câblages doivent être conformes aux codes et règlements en vigueur dans la région.
- Ce thermostat est un instrument de précision. Il faut le manipuler avec soin pour ne pas l'endommager.

### RETRAIT DE L'ANCIEN APPAREIL

1. Couper l'alimentation électrique de tous les composants de chauffage et de climatisation. Ne pas remettre le courant avant la fin des travaux.
2. Retirer le couvercle et la partie avant de l'ancien thermostat de façon à exposer les branchements électriques.
3. Prendre en note les lettres imprimées près de chaque borne utilisée et la couleur du fil qui y est connecté. Fixer les étiquettes jointes sur les fils de façon à ce que les lettres correspondent aux indications sur le thermostat existant.
4. Quand tous les fils sont étiquetés, retirer soigneusement chaque fil un à la fois, en veillant à ce qu'il ne tombe pas à l'intérieur du mur. Ne pas laisser l'extrémité dénudée des fils se toucher ou toucher le thermostat.
5. Desserrer les vis de l'ancien thermostat et le détacher du mur.



### INSTALLATION

1. Dénuder l'extrémité des fils sur 9,5 mm et nettoyer toute trace de corrosion.
2. Remplir le trou du mur d'isolant non combustible afin de couper les courants d'air.

### ATTENTION :

Prendre garde de ne pas laisser tomber le thermostat ni de toucher à ses composants électroniques. Laisser le couvercle fermé tant que le thermostat est détaché de sa base.

3. Appuyer sur le loquet situé au centre inférieur du thermostat, puis détacher le thermostat de sa base murale.

### REMARQUE :

Si les vis de fixation du thermostat pénètrent dans un matériau mou (placoplâtre, etc.) ou dans les trous de fixation de l'ancien thermostat, il est possible qu'elles ne tiennent pas. Dans ce cas, percer un trou de 4,8 mm (3/16 po) à l'emplacement de chaque vis et insérer une des douilles d'ancrage en plastique fournies.

4. Maintenir la base contre le mur. Acheminer les fils dans le trou sous le bloc de branchement. Placer le thermostat à l'endroit qui convient (de façon à camoufler les marques de l'ancien thermostat). Fixer la base à l'aide des deux vis fournies.

### BRANCHEMENT DES FILS

5. Les fils doivent être coincés entre les pinces noires et les bornes en laiton, de la façon illustrée.
6. En prenant garde de ne pas exercer une pression excessive, bien serrer toutes les bornes de connexion, y compris celles qui ne sont pas utilisées.



### REMARQUE :

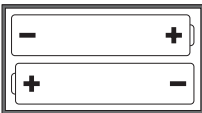
Quand l'installation et la programmation sont terminées, retirer la pellicule de plastique qui protège l'affichage à cristaux liquides à l'avant du thermostat. Cette pellicule peut être présente ou absente. Si elle est présente, de faux numéros apparaissent sur l'affichage.

## INFORMATION SUR LE CÂBLAGE

**\*\* Les circuits de câblage des systèmes de chauffage et/ou de climatisation sont présentés dans la section IDENTIFICATION DES FILS ET SCHEMAS DE CÂBLAGE de ce feuillet d'instructions. Les schémas s'appliquent pour les installations neuves et les fils non accompagnés d'un schéma de référence.**

## OPTIONS DE PROGRAMMATION

Avant d'aller plus loin, installer deux piles alcalines AA Energizer® ou DURACELL® neuves. S'assurer que les piles sont installées dans le sens indiqué dans le compartiment des piles.



COMPARTIMENT DES PILES

### REMARQUE :

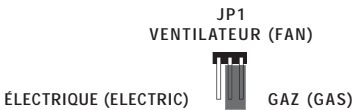
Les réglages, options et composants indiqués dans cette section sont tous situés à l'arrière du thermostat, sur la carte de circuits imprimés.

### RÉINITIALISATION DU MATÉRIEL

La réinitialisation du matériel s'accomplit au moyen d'un bouton-poussoir situé sur le rebord droit de la carte de circuits imprimés, juste au-dessus des piles. Ce bouton permet de réinitialiser l'horloge du thermostat et de mettre en mémoire la position des commutateurs d'option. Quand l'un des éléments suivants est modifié, il faut enfoncer le bouton de réinitialisation du matériel pour que les modifications entrent en vigueur. La réinitialisation du matériel n'efface par les programmes de température définis par l'utilisateur.

### MODE DE CHAUFFAGE

Il s'agit d'un cavalier en plastique qui peut être à deux positions : GAZ ou ÉLECTRIQUE.



Le réglage du mode de chauffage détermine comment le thermostat commande le ventilateur. Ce réglage n'a aucun effet en mode climatisation. Quand le système est en mode chauffage et que le cavalier est en mode gaz, le ventilateur est commandé par l'appareil de chauffage. Quand le cavalier est en mode électrique, le ventilateur est commandé par le thermostat et il est activé quand la borne de chauffage est sous tension.

Les commutateurs d'option suivants situés au centre de la carte de circuits imprimés sont numérotés de 1 à 4.



### FORMAT D'AFFICHAGE DE L'HEURE

Ce commutateur détermine le format d'affichage de l'heure à l'écran. Quand le commutateur est à la position OFF, l'affichage est en mode 12 heures; quand il est à la position ON, l'affichage est en mode 24 heures.

### ÉCHELLE DE TEMPÉRATURE

Ce commutateur détermine le format d'affichage de la température à l'écran. La position OFF correspond à l'échelle Fahrenheit; la position ON, à l'échelle Celsius.

### AFFICHAGE DU FILTRE

Ce commutateur détermine comment la durée utile restante du filtre à air sera affichée sur la barre de durée du filtre au bas de l'écran. En mode pourcentage (%), l'affichage indique en pourcentage la durée restante du filtre avant le moment recommandé pour son remplacement. En mode jours, l'affichage indique le nombre de jours restants du filtre avant le moment recommandé pour son remplacement. La barre visuelle s'affiche dans les deux options. La position OFF correspond au mode pourcentage; la position ON, au mode jours.

### MONITEUR DE PILES

Ce commutateur détermine si le moniteur de tension des piles internes surveille l'état des piles installées dans le thermostat. Cette fonction devrait demeurer activée en permanence sauf si le thermostat est alimenté par le système seulement et qu'aucune pile n'est présente. Quand le commutateur est à la position OFF, le moniteur de piles est activé; quand il est à la position ON, le moniteur est désactivé.

## ÉLÉMENTS DU PANNEAU AVANT

### RÉINITIALISATION DU LOGICIEL

Le bouton-poussoir RESET (réinitialisation du logiciel) est situé au-dessus du bouton NEXT. Pour enfoncer ce bouton, utiliser la pointe d'un crayon ou un trombone déplié. Ce bouton supprime les programmes de chauffage et de climatisation, les réglages de filtre et autres préférences modifiables par l'utilisateur et rétablit les valeurs par défaut. Il est recommandé d'inscrire les heures et températures des programmes de chauffage et de climatisation avant d'utiliser ce bouton.

### COMMUTATEURS DE MODE

Deux commutateurs de mode sont situés à l'avant de l'appareil : un commutateur de mode de température et un commutateur de mode de ventilateur. Le commutateur de mode de température comporte trois positions : HEAT (chauffage), OFF (arrêt) et COOL (climatisation). En hiver, régler le commutateur à HEAT pour commander le système de chauffage. En été, le régler à COOL pour commander le système de climatisation. Au printemps et en automne, ou quand les fenêtres sont ouvertes, le commutateur peut être réglé à OFF. Le commutateur de mode de ventilateur comporte deux positions : AUTO et ON. À la position AUTO, le ventilateur du système fonctionne automatiquement au besoin seulement durant l'activation de la fonction chauffage ou climatisation. Quand le commutateur est à la position ON, le ventilateur fonctionne en mode continu pour fournir une circulation d'air même quand le système de chauffage/climatisation ne fonctionne pas et quand le commutateur de mode de température est à la position d'arrêt.

### REMARQUE :

Le commutateur de mode de ventilateur fonctionne uniquement si le système comporte un fil à brancher sur le borne G du thermostat.

### BOUTTONS-POUSSOIRS

L'avant du thermostat comporte cinq boutons-poussoirs principaux : Les boutons flèche vers le haut et flèche vers le bas, le bouton NEXT et le bouton HOLD.

### SÉLECTEUR ROTATIF

Le sélecteur rotatif LUX Speed Dial® permet de naviguer rapidement entre les différentes fonctions de programmation. Ce sélecteur comporte sept positions.

## UTILISATION

### RÉGLAGE DU JOUR ET DE L'HEURE

Tourner le sélecteur à la position SET DAY/TIME (réglage du jour et de l'heure). Le mot « SET » apparaît à l'écran avec l'horloge et un jour de la semaine qui clignote. Alors que le jour clignote, appuyer sur le bouton flèche vers le haut jusqu'à ce que le jour souhaité apparaisse à l'affichage. Appuyer sur le bouton NEXT. Le jour cesse de clignoter et l'heure se met à clignoter. À l'aide des boutons flèche vers le haut/bas, régler l'horloge à l'heure souhaitée. Si l'un des boutons est maintenu enfoncé, les chiffres de l'horloge défilent en accéléré.

### CHAUFFAGE ET CLIMATISATION

Le fonctionnement de base du système de chauffage ou de climatisation peut être obtenu en réglant le sélecteur à la position RUN et en faisant passer le commutateur de mode de température à la position HEAT ou COOL. Avant sa configuration initiale par l'utilisateur, et après la réinitialisation du logiciel, le thermostat applique les programmes de gestion de la température Energy Star® par défaut indiqués ci-dessous, qui sont entrés dans sa mémoire en usine.

PÉRIODE	MODE CHAUFFAGE	MODE CLIMATISATION
MATIN	6H 21 °C (70 °F)	6H 26 °C (78 °F)
JOUR	8H 17 °C (62 °F)	6H 29 °C (85 °F)
SOIR	6H 21 °C (70 °F)	6H 26 °C (78 °F)
NUIT	6H 17 °C (62 °F)	6H 28 °C (82 °F)

### INTERVALLE DE FONCTIONNEMENT MINIMAL

Cet intervalle est déterminé par le thermostat. Il établit la période minimale pendant laquelle le thermostat (en mode chaleur ou climatisation) reste à l'état de marche ou d'arrêt avant de passer automatiquement à l'état inverse (arrêt ou marche). Cette fonction empêche les cycles marche/arrêt rapides ou lents et protège le compresseur des appareils de climatisation. Cet intervalle est fixé à 5 minutes entre les changements de mode.

### ANNULATION TEMPORAIRE DU RÉGLAGE DE TEMPÉRATURE

Dans le mode RUN du chauffage ou de la climatisation, le réglage de température est annulé temporairement quand l'utilisateur règle la température à une valeur autre que celle entrée dans la mémoire pour le jour et l'heure. Quand le thermostat est en mode d'annulation du réglage de température, le mot « OVERRIDE » apparaît dans la section température de l'affichage. Le thermostat applique le nouveau réglage de température jusqu'au début de la prochaine période programmée. Au début de la période suivante, la température revient à la valeur programmée. Pour entrer en mode d'annulation temporaire du réglage de température, en mode chauffage ou climatisation, appuyer une fois sur le bouton flèche vers le haut/bas. La température programmée clignote à l'écran. À l'aide des boutons flèche vers le haut/bas, entrer la température souhaitée. Pour désactiver la fonction d'annulation du réglage de température, tourner le sélecteur rotatif, actionner le commutateur de mode de température ou appuyer sur le bouton HOLD.

### MAINTIEN DE LA TEMPÉRATURE

La fonction de maintien de la température est similaire à la fonction d'annulation d'un réglage de température, sauf qu'elle permet de maintenir le réglage de température pendant une longue période. Quand cette fonction est activée, le thermostat maintient le réglage de température pendant un temps indéfini (qui peut être des jours, des semaines ou des mois). Pour entrer un maintien de température, appuyer une fois sur le bouton HOLD. Le mot « HOLD » apparaît dans la section température de l'affichage et la température programmée clignote. Alors que la température programmée clignote, entrer la température souhaitée à l'aide des boutons flèche vers le haut/bas. Pour désactiver la fonction de maintien de la température, appuyer une fois sur le bouton HOLD, tourner le sélecteur rotatif ou actionner le commutateur de mode de température.

### MONITEUR DE FILTRE À AIR

Le moniteur de filtre à air compte le nombre de jours d'utilisation du filtre depuis son dernier remplacement. Dans le mode RUN, la barre dans la partie inférieure de l'affichage indique le temps d'utilisation restant avant le moment recommandé pour le remplacement du filtre. Près de la barre, un affichage à trois chiffres indique soit le nombre de jours restants ou le pourcentage (%) de durée utile du filtre qui reste. L'indication « CHANGE FILTER » apparaît quand le nombre de jours restants ou le pourcentage est écoulé et que le filtre doit être remplacé. Quand la date de remplacement du filtre est passée, le nombre de jours ou le pourcentage écoulé depuis la date de remplacement est indiqué. Pour configurer et utiliser le moniteur de filtre à air, tourner le sélecteur à la position AIR FILTER (filtre à air). À l'aide des boutons flèche vers le haut/bas, choisir le nombre de jours d'utilisation pour lequel le filtre est prévu. Si cette fonction est programmée à OFF, le moniteur de filtre est désactivé et la barre d'utilisation du filtre disparaît de l'écran. Une fois la durée utile du filtre réglée, remettre le sélecteur à la position RUN.

### RÉINITIALISATION DU COMPTEUR DU MONITEUR DE FILTRE

Après avoir remplacé le filtre, remettre à zéro le compteur du moniteur de filtre en tournant le sélecteur à la position AIR FILTER et en appuyant simultanément sur les boutons flèche vers le haut et flèche vers le bas. REMARQUE : On peut également réinitialiser le compteur en modifiant le nombre de jours restants du filtre.

## FONCTIONS AVANCÉES

### RÉGLAGE DE L'ÉCART DE TEMPÉRATURE

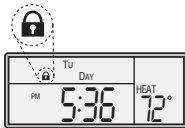
Pour maintenir la température ambiante, le thermostat active et désactive le système de chauffage ou de climatisation quand la température de la pièce varie en comparaison de la température de référence. L'importance relative de cette variation s'appelle l'écart. Le système devrait effectuer entre trois et six cycles par heure. Plus on réduit l'écart de température, plus le nombre de cycles à l'heure augmente. La température de la pièce est alors plus précise et plus constante. Plus on augmente l'écart, plus le nombre de cycles baisse. Dans la plupart des cas, la réduction de la fréquence des cycles permet d'économiser de l'énergie. Pour modifier l'écart, régler le sélecteur à RUN. Maintenir le bouton NEXT enfoncé et appuyer une fois sur le bouton HOLD, puis relâcher les deux boutons. Les indications « SWING » et « SET » apparaissent à l'écran accompagnées d'un nombre. À l'aide des boutons flèche vers le haut/bas, modifier la valeur de l'écart (entre 1 et 9). La valeur par défaut est 1. Appuyer sur le bouton NEXT pour accepter la valeur et retourner au mode RUN.

### ÉTALONNAGE DE LA TEMPÉRATURE

Le capteur de température interne du thermostat est étalonné de façon précise à l'usine. La fonction d'étalonnage de la température permet de modifier manuellement la température mesurée d'un maximum de plus ou moins 3 °C (5 °F) de la valeur d'origine. Cette fonction permet de faire correspondre la température affichée par le thermostat avec celle affichée par les autres thermostat utilisés dans le même endroit, le cas échéant. Pour modifier l'étalonnage de la température, mettre le sélecteur à la position RUN et mettre le commutateur de mode de température à la position OFF. Maintenir le bouton flèche vers le haut enfoncé et appuyer une fois sur le bouton flèche vers le bas, puis relâcher les deux boutons. Les indications « CAL » et « SET » apparaissent à l'écran accompagnées d'un nombre. À l'aide des boutons flèche vers le haut/bas, modifier le nombre à l'intérieur de la plage de -3 °C (-5 °F) à +3 °C (+5 °F). 0 degré est la valeur par défaut. Appuyer sur le bouton NEXT pour accepter la valeur et retourner au mode RUN.

### VERROUILLAGE

Afin de préserver vos réglages, la plupart des boutons du panneau avant peuvent être verrouillés en entrant la séquence suivante : NEXT, NEXT, NEXT, HOLD. Cette séquence permet de verrouiller et de déverrouiller les éléments suivants : Les boutons flèche vers le haut/bas, NEXT et HOLD, le sélecteur rotatif et le bouton de réinitialisation du logiciel. Les deux commutateurs de réglage de mode ne se verrouillent pas. Quand la fonction de verrouillage est activée, un cadenas apparaît au-dessus de l'horloge (voir ci-dessous).



### REMARQUE :

Cette fonction se désactive si l'on appuie sur le bouton de réinitialisation du matériel.

## PROGRAMMATION

Toutes les fonctions programmables décrites ci-dessous comportent quatre périodes indépendantes par jour dans les modes chauffage et climatisation : MORN (matin), DAY (jour), EVE (soir) et NITE (nuit). Chaque période se termine à l'heure programmée de début de la période suivante. Les programmes de chaque mode de température sont programmés séparément. Après la réinitialisation du logiciel, un programme approuvé par Energy Star® définit les périodes par défaut de tous les programmes. L'utilisateur peut employer ces programmes par défaut ou les modifier en totalité ou en partie, selon ses préférences. Pendant la programmation des éléments, la valeur clignotante est celle que l'on peut alors modifier.

### JOURS DE SEMAINE

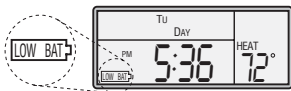
À l'aide du commutateur de mode de température, sélectionner HEAT ou COOL. Régler le sélecteur à la position WEEKDAY PROGRAM. Les cinq jours de la semaine sont programmés en même temps. La première période est MORN (matin). À l'aide des boutons flèches vers le haut/bas, sélectionner l'heure de début de la période, puis appuyer sur le bouton NEXT. À l'aide des boutons flèches vers le haut/bas, sélectionner la température souhaitée pour la période, puis appuyer sur le bouton NEXT. Régler ensuite l'heure de début et la température de la période DAY (jour), en appuyant sur le bouton NEXT après chaque réglage. Continuer de cette façon pour régler l'heure de début et la température des périodes EVE (soir) et NITE (nuit). Une fois les quatre périodes programmées, on peut faire défiler les réglages pour les vérifier en appuyant sur le bouton NEXT. Pour sortir de la programmation des jours de semaine, mettre le sélecteur rotatif à RUN. La programmation de ces quatre périodes doit être faite de façon indépendante pour les modes chauffage et climatisation.

### FIN DE SEMAINE

Régler le sélecteur à la position WEEKEND PROGRAM. Le samedi et le dimanche sont programmés en même temps. En commençant avec l'heure de début de la période du matin, procéder de la même façon que pour les jours de semaines. Appuyer sur le bouton NEXT pour passer au réglage suivant. Une fois la programmation terminée, mettre le sélecteur à la position RUN.

## PILES ET ENTRETIEN

Ce thermostat peut s'alimenter à des piles alcalines AA, au courant d'alimentation du système de 24 volts c. a. qu'il commande ou aux deux. Si le thermostat est alimenté par des piles seules, il faut les remplacer AU MOINS une fois par année, ou plus si le symbole LOW BATT (piles faibles) apparaît dans le coin inférieur gauche de l'écran (voir ci-dessous).



Pour remplacer les piles, appuyer sur le loquet situé au centre inférieur du thermostat, puis détacher le thermostat de sa base murale. Retirer les piles usagées et les éliminer de la façon appropriée. Installer deux piles alcalines AA Energizer® ou DURACELL® neuves dans le compartiment des piles. Respecter les signes de polarité figurant à l'intérieur du compartiment. Une fois les piles installées, accrocher le haut du thermostat sur les languettes des coins supérieurs de la base et enclencher le bas du thermostat en place. Ne pas forcer le thermostat. Si le thermostat refuse de s'enclencher en place, le séparer de la base et recommencer.

## ASSISTANCE TECHNIQUE

Si vous avez un problème pendant l'installation ou l'utilisation du thermostat, lisez attentivement le manuel d'instruction. Pour obtenir de l'aide, communiquez avec notre service d'assistance technique au 856-234-8803 du lundi au vendredi, de 8 h à 16 h 30, heure normale de l'Est. Vous pouvez aussi obtenir de l'aide technique en ligne en tout temps du jour ou de la nuit à <http://www.luxproducts.com>. Notre site Web présente les réponses aux questions d'ordre technique les plus fréquentes et vous permet de soumettre vos questions à notre équipe de soutien technique par courrier électronique.

## GARANTIE

Garantie limitée : Si, pendant les trois années qui suivent la date de l'achat initial, cet appareil ne fonctionne pas correctement par suite d'un défaut de conception ou de matériaux, Lux Products Corporation le réparera ou le remplacera, à sa discrétion. Cette garantie ne couvre pas les dommages dus à un accident, à une utilisation abusive ou au non-respect des instructions d'installation. La durée des garanties implicites se limite aux trois années qui suivent la date de l'achat initial. Certains États n'autorisent pas la limitation de la durée des garanties implicites; par conséquent, il se peut que la limitation qui précède ne s'applique pas dans votre cas. Veuillez retourner l'appareil défectueux accompagné d'une preuve d'achat au détaillant participant où il a été acheté. Avant de retourner le thermostat, lisez la section « ASSISTANCE TECHNIQUE ». L'acheteur assume la responsabilité des dommages indirects ou accessoires consécutifs à l'installation et à l'utilisation de l'appareil. Certains États n'autorisent pas l'exclusion des dommages indirects ou accessoires; par conséquent, il se peut que l'exclusion qui précède ne s'applique pas dans votre cas. Cette garantie confère à l'acheteur des droits précis et celui-ci peut en avoir d'autres selon son lieu de résidence. En vigueur aux États-Unis seulement.

